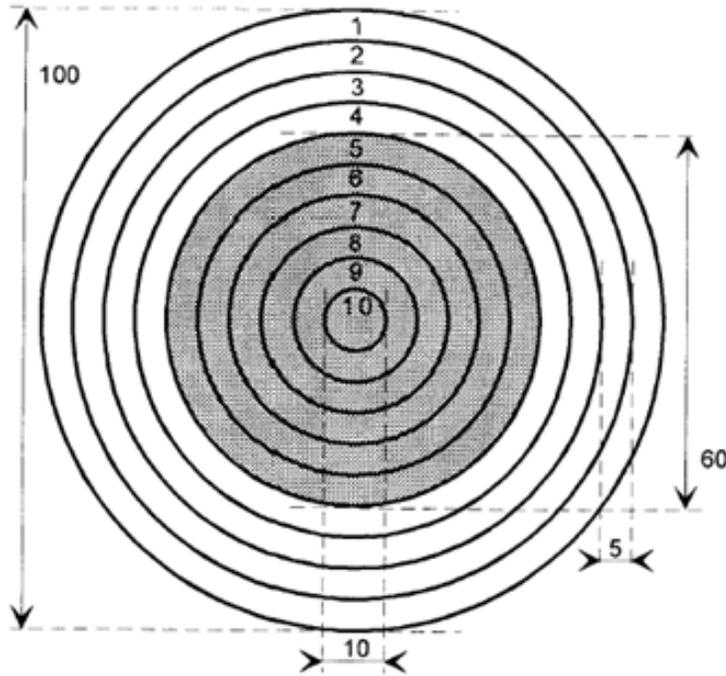
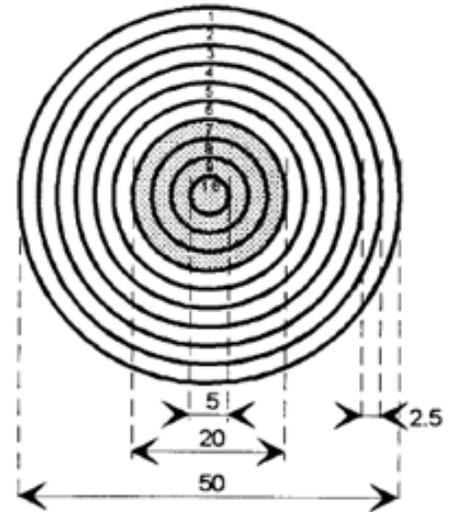


APPENDIX 1A / ANNEXE 1A: TARGETS AND SILHOUETTE / CIBLES ET SILOUETTES

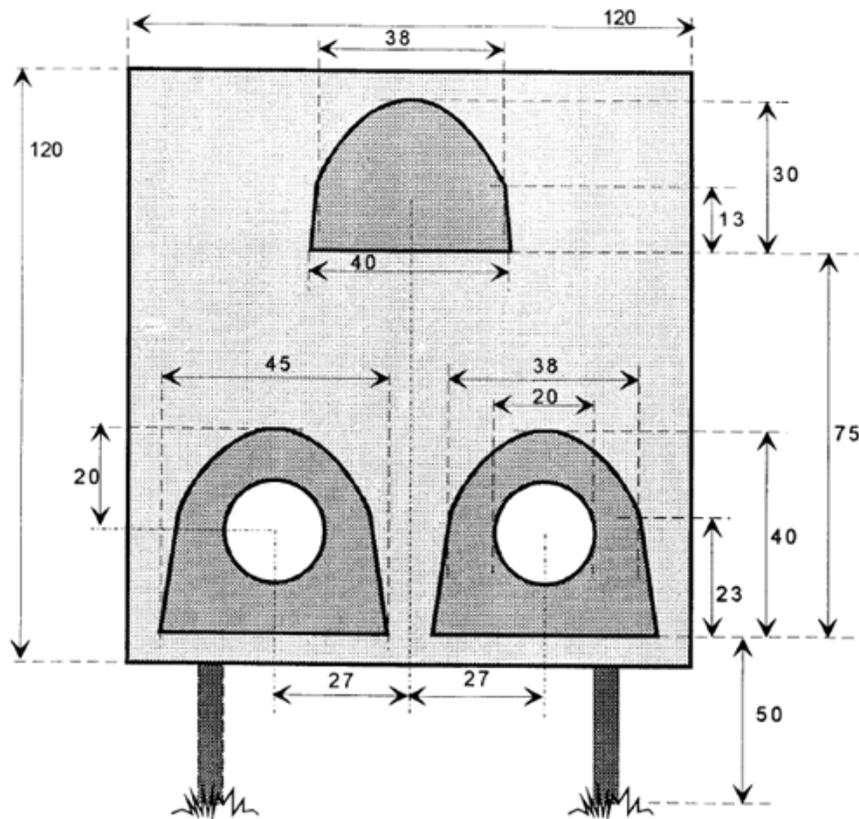
Target no 1 / Cible no 1



Target no 2 / Cible no 2

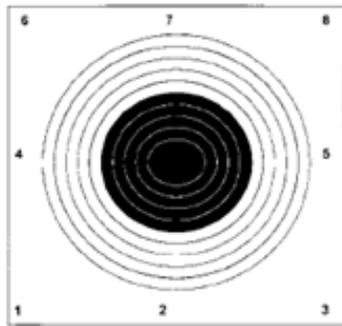


Target no. 3  
Cible no 3

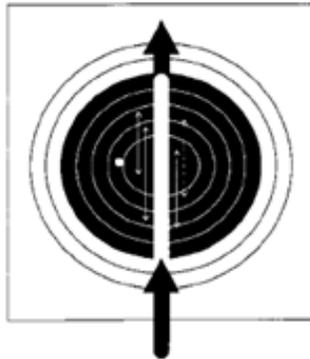


Targets no. 4  
Cibles no 4

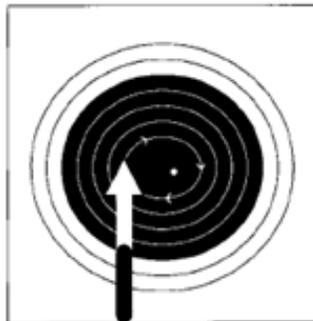
**Value of hit**



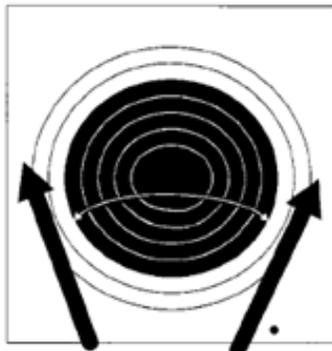
Values 1 to 8



Indication of a « 9 »

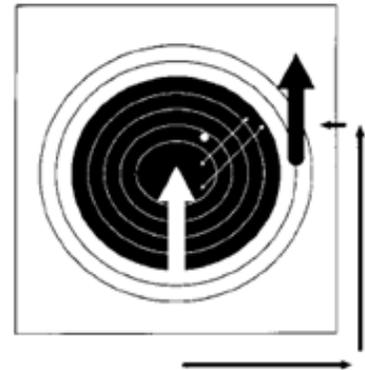


Indication of a « 10 »



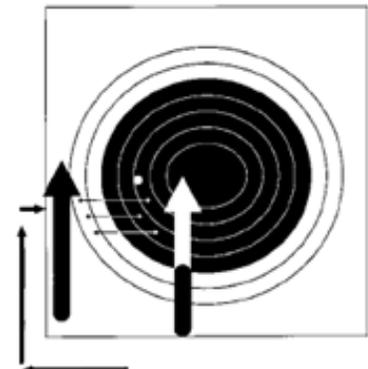
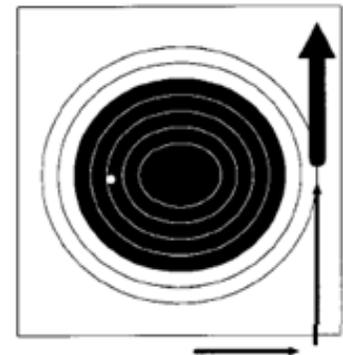
Indication of a « 0 »

**Position of hits**



Indication sequence

**Example of indication**

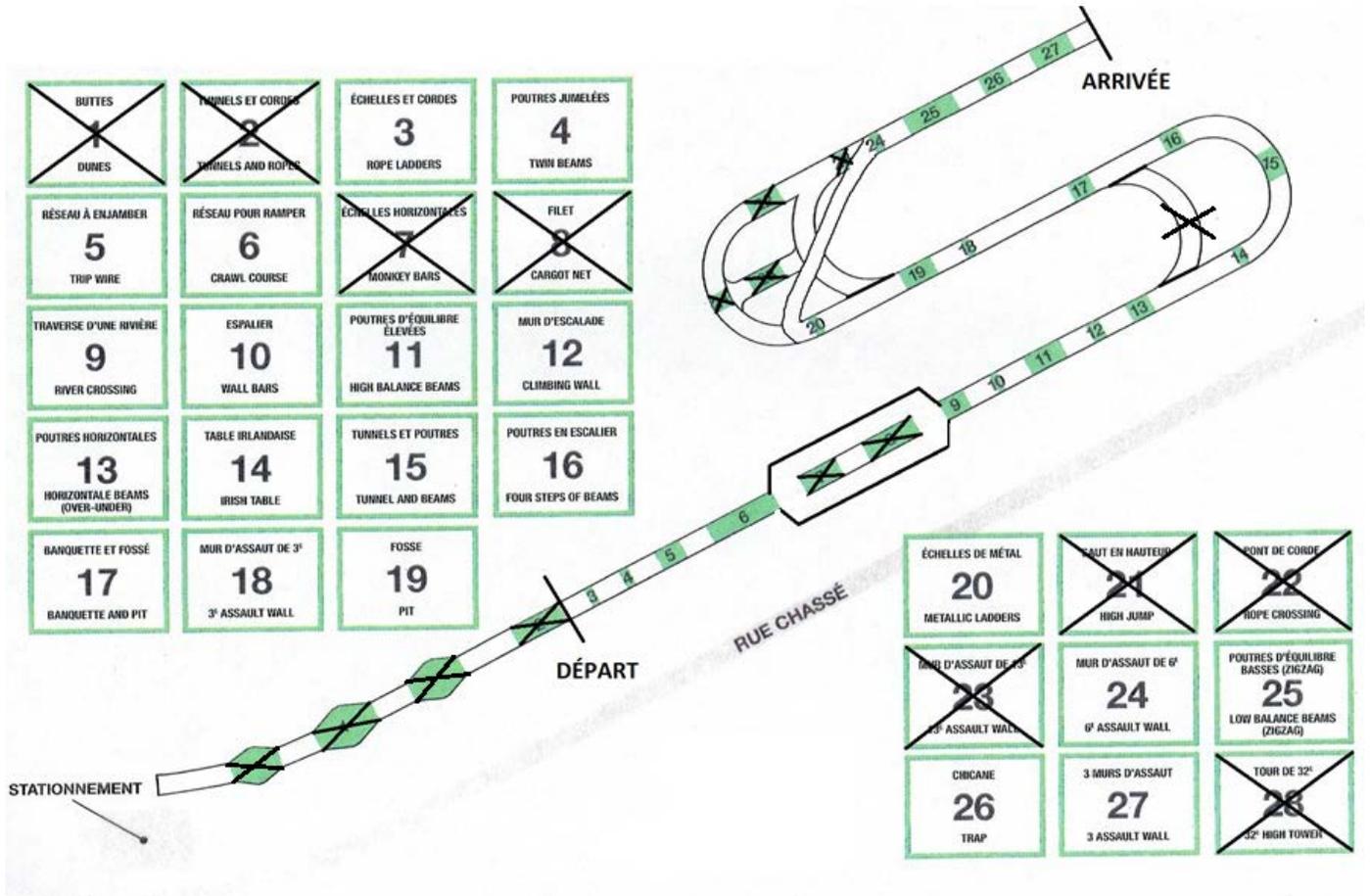


« 8 » at 0900 Hr

## APPENDIX 2A / ANNEXE 2A : OBSTACLE COURS / COURSE À OBSTACLES

The diagram shows the installations in the field with number of site. / Le schéma représente les installations sur le terrain avec le numéro du site.

Length = 530 m / Longueur = 530 m



The obstacle course is 6 meters wide. Three corridors of 2 meters. Two corridors will be used for the competition. / La piste à obstacles mesure 6 mètres de large. Soit trois corridors de 2 mètres. Deux corridors seront utilisés pour la compétition.

## OBSTACLE NO. 1 : (site #3) : Ladders and ropes / Échelles & cordes



### Individual passage :

- Climb in free style;
- Step over the upper steel amount;, and,
- Go down or jump on the other side (**to jump, the participant must have their feet on or below the bounding line**).

### Team passage :

- A member of the team can stabilize the ladder. However, it can do so only on the side where it will be in relation to the obstacle, either on the initial side or on the other side if it has already crossed the obstacle;
- More than one person may be in the ladder at the same time, but only one person per corridor may span the upper steel amount at a time; and,
- The jumps are not recommended .

### Passage individuel :

- Grimper en style libre;
- Enjamber le montant d'acier supérieur; et,
- Redescendre ou sauter de l'autre côté (**pour sauter, le participant doit avoir les pieds sur ou en-dessous de la ligne de délimitation**).

### Passage en équipe :

- Un membre de l'équipe peut stabiliser l'échelle. Cependant, celui-ci pourra le faire seulement du côté où il se trouvera par rapport à l'obstacle, soit du côté initial ou de l'autre côté s'il a déjà franchi l'obstacle;
- Plus d'une personne peuvent être dans l'échelle en même temps, mais une seule personne par corridor peut enjamber le montant d'acier supérieur à la fois; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

## **OBSTACLE NO. 2 (site #4) : Double beam / Poutres jumelées**



### **Team or Individual passage :**

- Go over the 2 beams; and,
- Participants touch the floor between the 2 beams.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Passer par-dessus les 2 poutres; et,
- Les participants doivent toucher le sol entre les 2 poutres.

### **OBSTACLE NO. 3 (site #5) : Network of wires / Réseau à enjamber**



#### **Team or Individual passage :**

- Jump over each of the 5 threads successively in free style; and,
- Even if a participant touches or breaks a thread, the passage is valid.

#### **Passage individuel ou en équipe :**

- Passer par-dessus les 2 poutres; et,
- Les participants peuvent toucher ou non au sol entre les 2 poutres.

**OBSTACLE NO. 4 (site #6) : Network to be crossed by crawling / Réseau pour ramper**



**Team or Individual passage :**

- Must be under the network: and,
- Style : to choose.

**Passage individuel ou en équipe :**

- Doit être passé sous le réseau; et,
- Style : au choix.

## OBSTACLE NO. 5 (site #9) : River crossing (or Elephant feet) / Traverse d'une rivière (ou Pieds d'éléphant)



### Team or Individual passage :

- Jump from one pot to another;
- No obligation to use all pots to support: and,
- It is forbidden to touch the ground between pots.
- To “touch” means to take support. In the case of contact with the ground the
- competitor must recommence at the first line.

### Passage individuel ou en équipe :

- Sauter d'un pot d'appui à un autre;
- Aucune obligation d'utiliser tous les pots pour prendre appui; et,
- Il est interdit de toucher au sol entre les pots.
- "Toucher" signifie prendre appui. Dans le cas d'un contact avec le sol, le concurrent doit recommencer du début.

## OBSTACLE NO. 6 (site #10) : Gate, (Swedish rack) / Espalier (support suédois)



### **Team or Individual passage :**

- Go over the highest bar;
- Style : to choose; and,
- The jumps are not recommended.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Passer par-dessus la plus haute barre;
- Style : au choix; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

## OBSTACLE NO. 7 (site #11) : High balancing beam / Poutres d'équilibre élevées



### **Team or Individual passage :**

- Climb on the balance beam;
- Cross the beam in balance; and,
- Jump to the ground at the end of cross.
- Between the two lines all contact with the ground is considered a fault. The competitor must recommence from before the first line.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Monter sur la poutre d'équilibre;
- Traverser la poutre en équilibre; et,
- Sauter au sol à la fin de la traverse.
- Entre les deux lignes, tout contact avec le sol est considéré comme une faute. Le concurrent doit recommencer avant la première ligne.

## OBSTACLE NO. 8 (site #12) : Sloping wall whit rope / Mur d'escalade avec cordes



### **Individual passage :**

- Climb in free style with or without the help of the rope; and,
- Go over the wall.

### **Team passage :**

- Team members may stay at the bottom and / or at the top of the wall to help a teammate; and,
- The jumps are not recommended.

### **Passage individuel :**

- Grimper en style libre avec ou sans l'aide de la corde; et,
- Passer par-dessus le mur.

### **Passage en équipe :**

- Les membres de l'équipe peuvent rester en bas et/ou en haut du mur pour aider un coéquipier; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

## **OBSTACLE NO. 9 (site #13) : Horizontal beams / Poutres horizontales**



### **Team or Individual passage :**

- Go over the first beam;
- Pass under the second beam;
- Go over the third beam;
- Pass under the fourth beam; and,
- Style at the choice of the competitors.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Passer par-dessus la première poutre;
- Passer par-dessous la deuxième poutre;
- Passer par-dessus la troisième poutre;
- Passer par-dessous la quatrième poutre; et,
- Style au choix des compétiteurs.

## OBSTACLE NO. 10 (site #14) : Irish table / Table Irlandaise



### **Individual passage :**

- All styles are permitted under the condition that the competitor does not use the uprights and passes over the obstacle in the course direction; and,
- Prohibition to use vertical beams as a fulcrum.

### **Team passage :**

- Team members can stay down as support and / or support or at the top of the obstacle to help a teammate;
- Prohibition to use vertical beams as a fulcrum; and,
- The jumps are not recommended.

### **Passage individuel:**

- Tous les styles sont autorisés à condition que le concurrent n'utilise pas les côtés et passe dans le sens de la compétition ; et,
- Interdiction d'utiliser les poutres verticales comme point d'appui.

### **Passage en équipe :**

- Les membres de l'équipe peuvent rester en bas comme appui et/ou comme support ou en haut de l'obstacle pour aider un coéquipier;
- Interdiction d'utiliser les poutres verticales comme point d'appui; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

## OBSTACLE NO. 11 (site #15) : Tunnel and twin beams / Tunnels et poutres jumelées



### **Team or Individual passage :**

- Passer through the tunnel;
- Go over the 1st beam;
- Pass under the second beam; and,
- Style : to choose.

### **Passage individuel et en équipe :**

- Passer dans le tunnel;
- Passer par-dessus la 1<sup>ère</sup> poutre;
- Passer en-dessous la 2<sup>e</sup> poutre; et,
- Style : au choix.

## OBSTACLE NO. 12 (site #16) : Hqwt'lvgr'u'qhdgco 'TS wwtg'f'oures en escalier



### Individuəl -š-šŋ :

- š Vj g'qduxceng'o wu'dg'etquugf 'y kj qw'vqwej kpi 'vj g'i tqwpf ; cpf ,
- š Erko d'kp'ltgg'uv'rg'y kj 'vj g'eqpf kkp'vj cv'cv'rgcuv'qpg'hqqv'vqwej gu'gcej 'qh' vj g'dgco u.'gzegr v'vj g'hqwt'vj o'

### (š© -assage :

- Vj g'eqo r gkxqtu'o c{ 'wug'j gr 'vq'r cuu'vj g'qduxceng; cpf ,
- Vj g'lwo r u'ctg'pqv'tgeqo o gpf gf ."
- Only female competitors will be allowed to use the plank to cross the obstacle.
- For each member not using the plank a bonus of 10 seconds will be deducted (maximum of 30 seconds) from the team's running time. If a male competitor uses the plank, it will be considered as a fault and he will have to repeat the obstacle.

### Passage individuel :

- L'obstacle doit être franchi sans toucher au sol; et,
- I tko r gt'fcpu'wp'uv'rg'rdtg'cxge'rc'eqpf kkp's w'w'o qkpu'wp'r kgf 'vqwej g' ej ce'wpg'f gu'r qwt'gu.'gzegr v'rc's wwtk'o g'o'

### Passage en équipe :

- Le ou les compétiteurs peuvent utiliser de l'aide pour franchir l'obstacle; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.
- Seules les concurrentes seront autorisées à utiliser la planche pour franchir l'obstacle.
- Pour chaque membre qui n'utilise pas la planche, un bonus de 10 secondes sera déduit (maximum 30 secondes) du temps de course de l'équipe. Si un concurrent masculin utilise la planche, il s'agira d'une faute et il devra recommencer l'obstacle.

## OBSTACLE NO. 13 (site #17) : Banquette / Banquette



### **Individual passage :**

- Cross the sloping wall in free style.

### **Team passage :**

- The jumps are not recommended.

### **Passage individuel :**

- Franchir le mur incliné en style libre.

### **Passage en équipe:**

- Les sauts ne sont pas recommandés.

## **OBSTACLE NO. 14 (site #18) : Low wall 3 feet / Mur d'assaut de 3 pieds**



### **Team or Individual passage:**

- Cross the wall;
- Style : to choose; and,
- The body must remain within the limits of the course.

### **Passage individuel et en équipe :**

- Franchir le mur;
- Style : au choix; et,
- Le corps doit rester à l'intérieur des limites du parcours.

## **OBSATCLE NO. 15 (site #19) : Pit / Fosse**



### **Individual passage :**

- Jump into the pit with at least one foot touching the ground; and,
- Climb the opposite wall without using the corners or the sides.

### **Team passage :**

- One or more teammates can stay in the pit to help team members climb the wall;
- One or more teammate can stay out of the pit to help team members get out of the pit;
- The use of corners and side walls is not allowed; and,
- The jumps are not recommended.

### **Passage individuel :**

- Sauter dans la fosse avec au moins un pied qui entre en contact avec le sol; et,
- Escalader le mur opposé sans utiliser les coins ou les côtés.

### **Passage en équipe :**

- Un ou des coéquipiers peuvent rester dans la fosse pour aider les membres de son équipe à escalader le mur;
- Un ou des coéquipiers peuvent rester à la sortie de la fosse pour aider les membres de son équipe à sortir de la fosse;
- L'utilisation des coins et des murs de côté n'est pas permise; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

## OBSTACLE NO. 16 (site #20) : Vertical ladder / Échelles de métal



### Individual passage :

- Climb in free style;
- Step over the upper steel amount; and,
- Go down or jump on the other side (**to jump, the participant must have their feet on or below the bounding line**).

### Team passage :

- Plus d'une personne peuvent être dans l'échelle en même temps, mais une seule personne par corridor peut enjamber le montant d'acier supérieur à la fois; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

### Passage individuel :

- Grimper en style libre;
- Enjamber le montant d'acier supérieur; et ;
- Redescendre ou sauter de l'autre côté (**pour sauter, le participant doit avoir les pieds sur ou en-dessous de la ligne de délimitation**).

### Passage en équipe :

- Plus d'une personne peuvent être dans l'échelle en même temps, mais une seule personne par corridor peut enjamber le montant d'acier supérieur à la fois; et,
- Les sauts ne sont pas recommandés.

**OSTALCE NO. 17 (site #24) : High wall 6 feet / Mur d'assaut de 6 pieds**



**Individual passage :**

- Cross the wall. Free style.

**Team passage :**

- One or more team members can help a teammate cross the wall.

**Passage individuel :**

- Traverser le mur. Style libre.

**Passage en équipe :**

- Un ou des membres de l'équipe peuvent aider un coéquipier à traverser le mur.

## OBSTACLE NO. 18 (site #25) : Balance beams (zigzag) / Poutres d'équilibre basses (zigzag)



### **Team or Individual passage :**

- Cross the beam in balance.
- Between the two lines all contact with the ground is considered a fault. The competitor must recommence from before the first line.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Traverser la poutre en équilibre.
- Entre les deux lignes, tout contact avec le sol est considéré comme une faute. Le concurrent doit recommencer avant la première ligne.

## OBSTACLE NO. 19 (site #26) : Chicanes (Ticket counter) / Chicanes



### **Team or Individual passage:**

- Run normally in the labyrinth with or without the help of vertical and / or horizontal beams.

### **Passage individuel ou en équipe :**

- Courir normalement dans le labyrinthe avec ou sans l'aide des poutres verticales et/ou horizontales.

## **OBSTACLE NO. 20 (site #27) : Three assault walls / Trois murs d'assauts**



### **Team or Individual passage:**

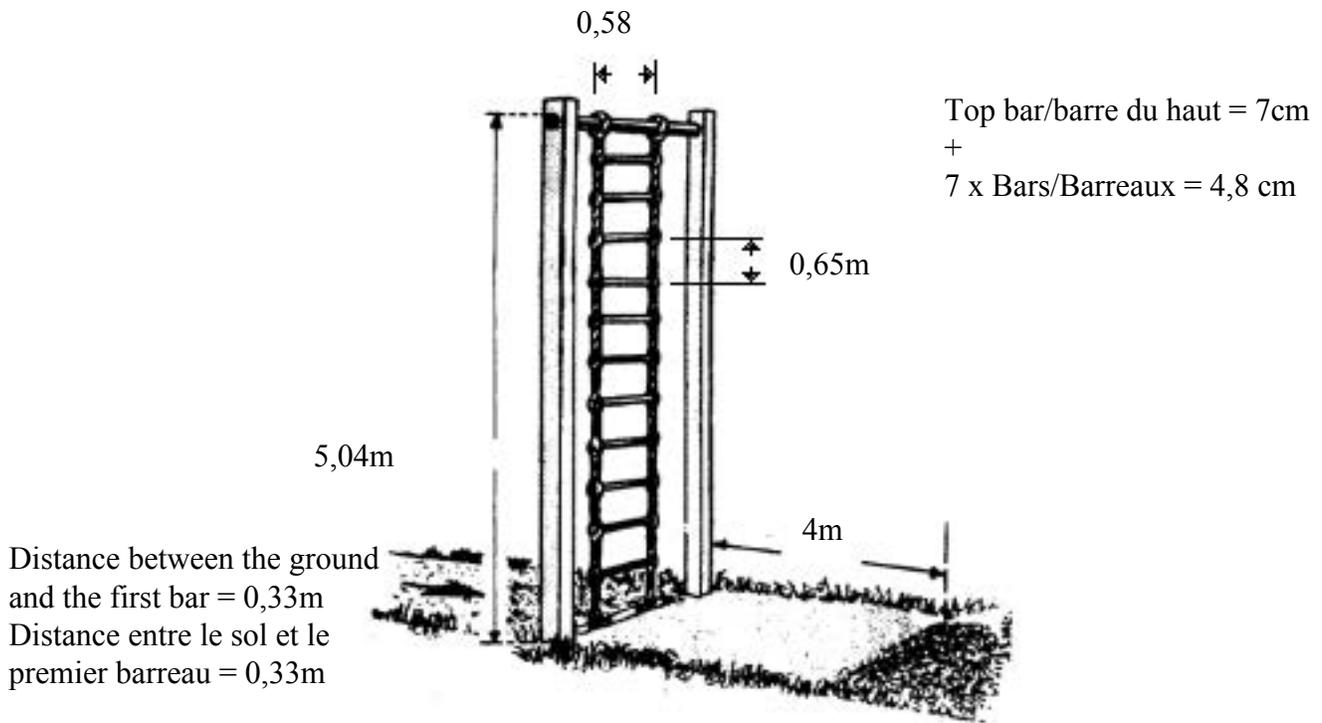
- Cross the walls;
- Style : to choose; and,
- The body must remain within the limits of the course.

### **Passage individuel et en équipe :**

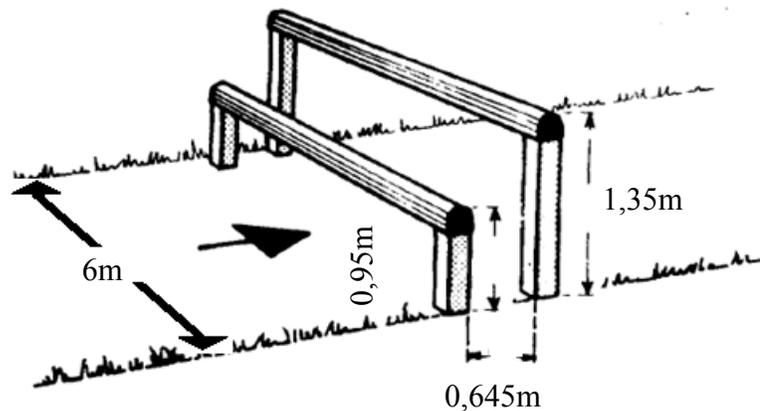
- Franchir les murs;
- Style : au choix; et,
- Le corps doit rester à l'intérieur des limites du parcours.

APPENDIX 2B / ANNEXE 2B : OBSTACLE COURS / COURSE À OBSTACLES (MEASURES / MESURES)

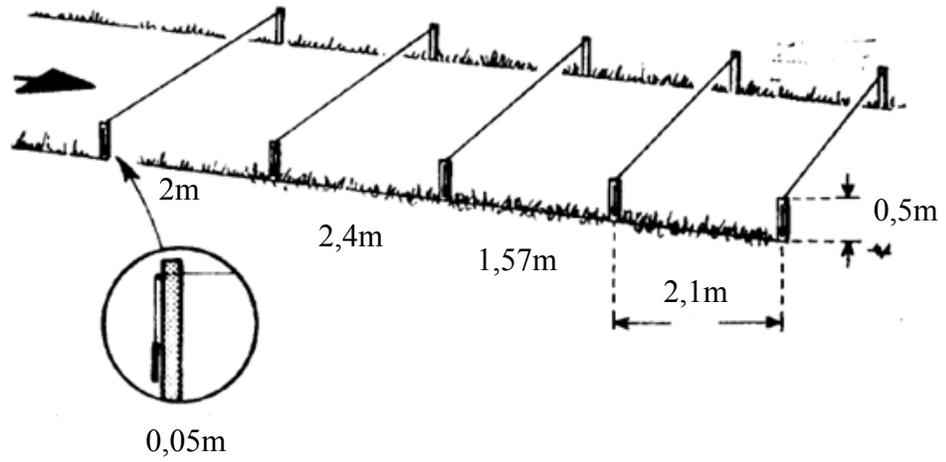
OBSTACLE NO. 1 : Ladders and ropes / Échelles & cordes



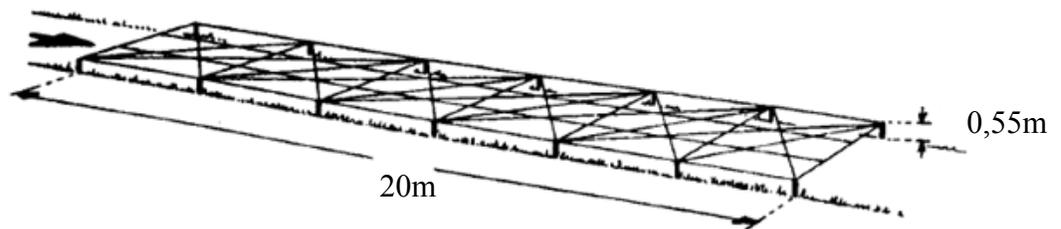
OBSTACLE NO. 2 : Double beam / Poutres jumelées



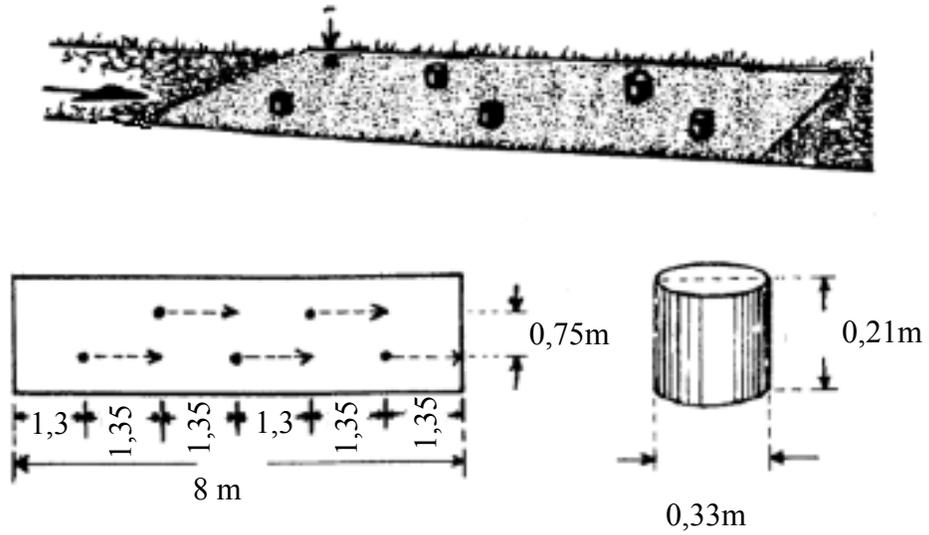
**OBSTACLE NO. 3 : Network of wires / Réseau à enjamber**



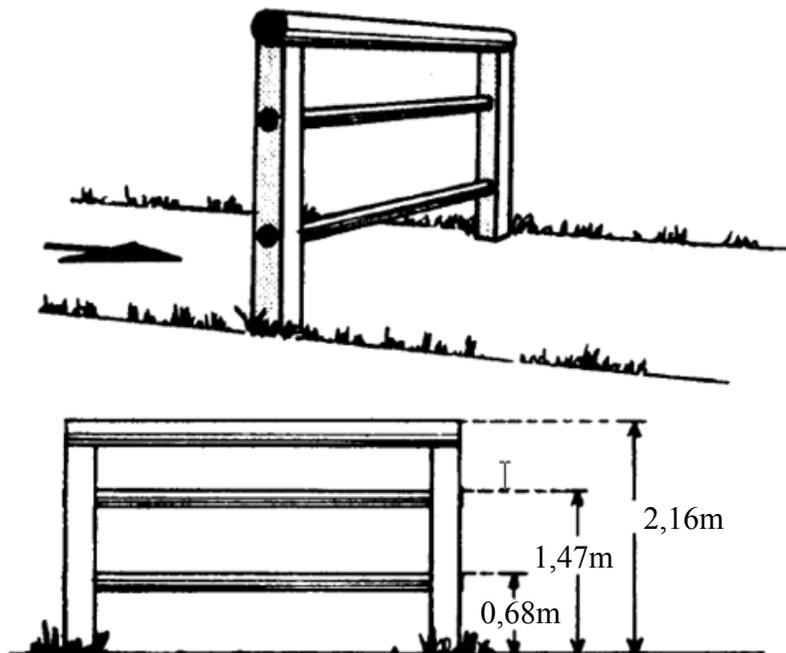
**OBSTACLE NO. 4 : Network to be crossed by crawling / Réseau pour ramper**



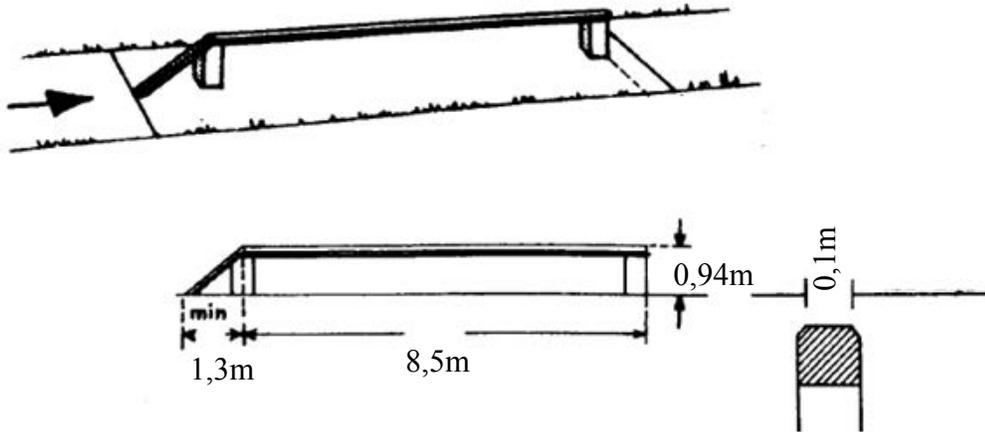
**OBSTACLE NO. 5 : River crossing (or Elephant feet) / Traverse d'une rivière (ou Pieds d'éléphant)**



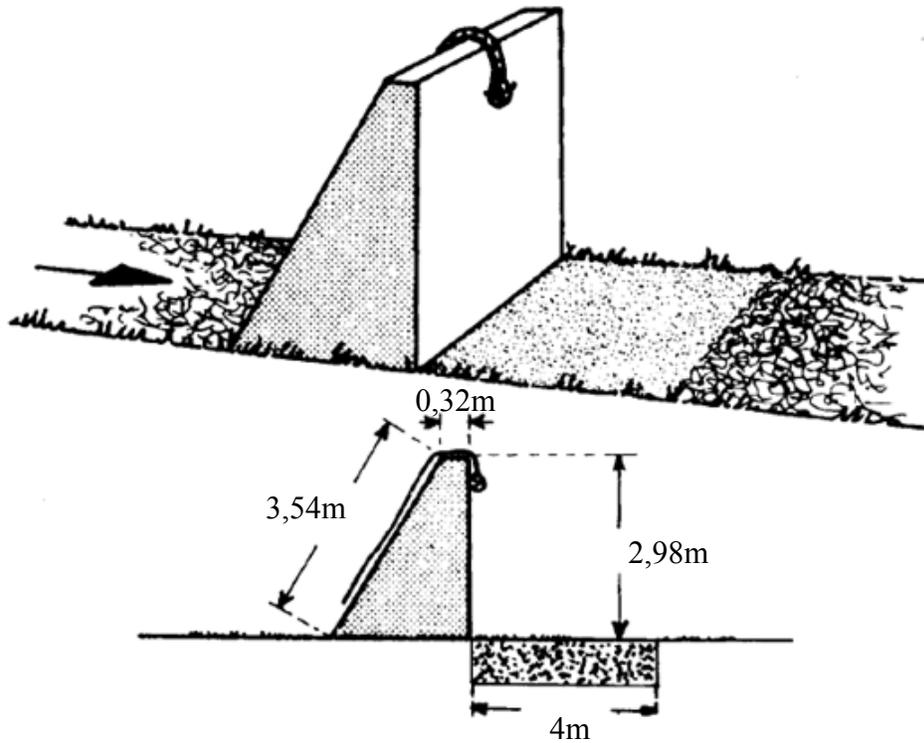
**OBSTACLE NO. 6 : Gate, (Swedish rack) / Espalier (support suédois)**



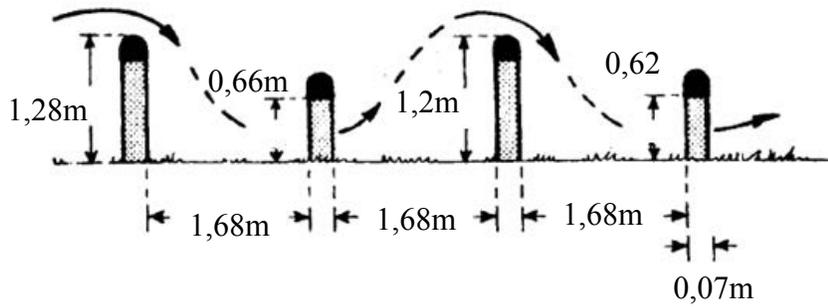
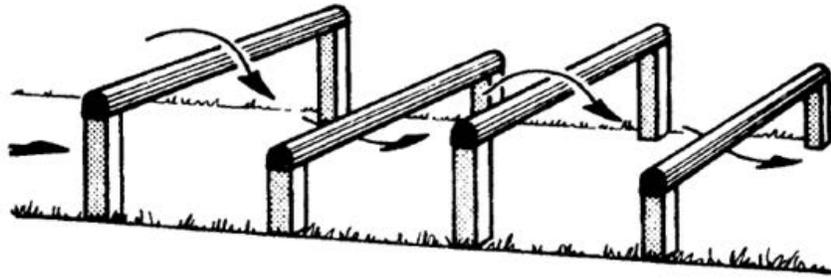
**OBSTACLE NO. 7 : High balancing beam / Poutres d'équilibre élevées**



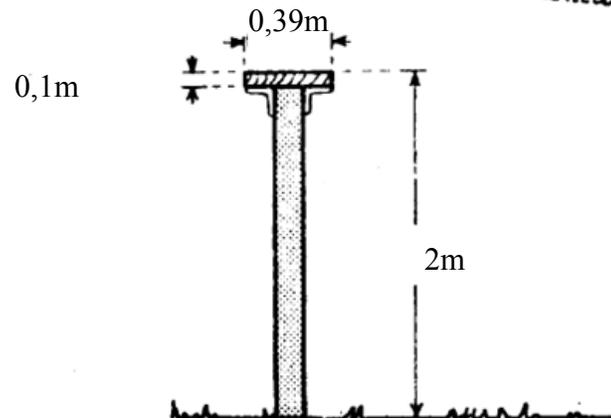
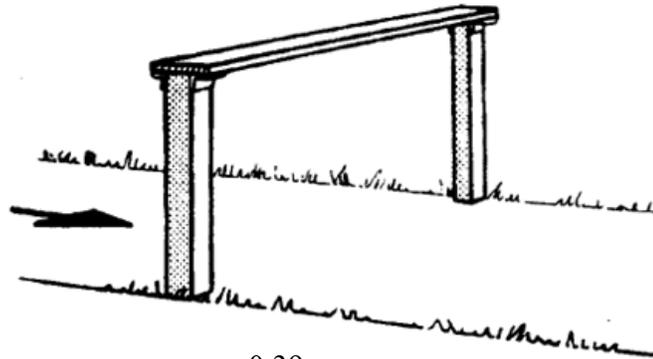
**OBSTACLE NO. 8 : Sloping wall with rope / Mur d'escalade avec cordes**



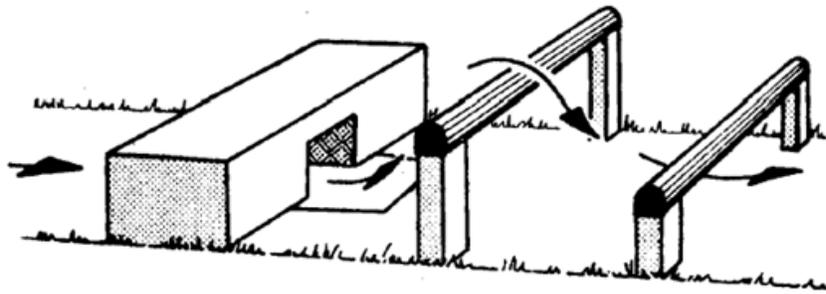
**OBSTACLE NO. 9 : Horizontal beams / Poutres horizontales**



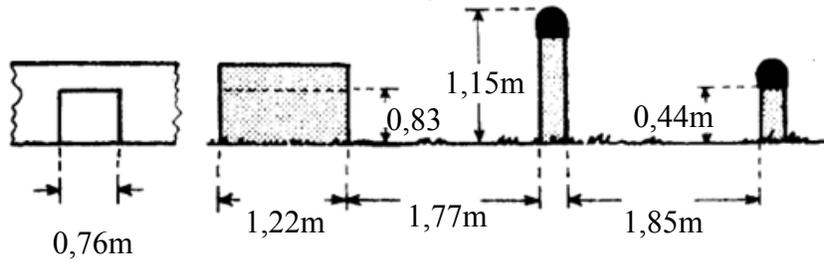
**OBSTACLE NO. 10 : Irish table / Table Irlandaise**



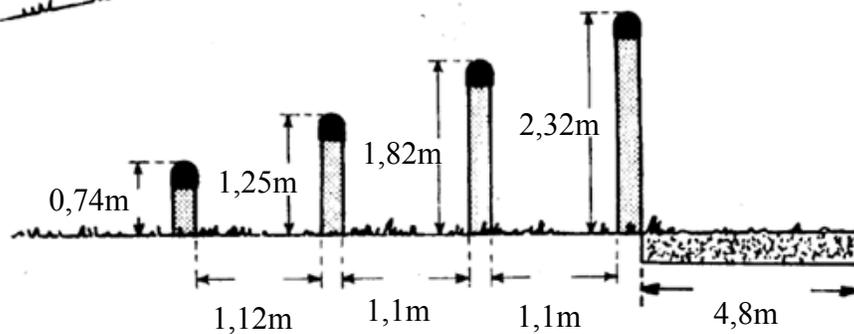
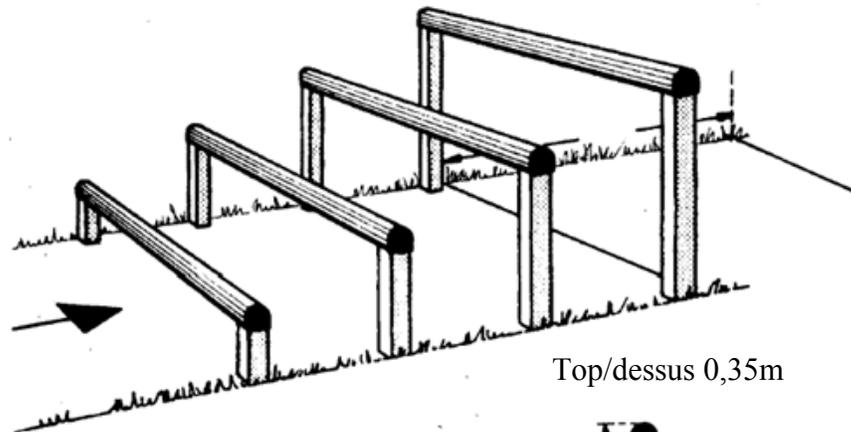
**OBSTACLE NO. 11 : Tunnel and twin beams / Tunnels et poutres jumelées**



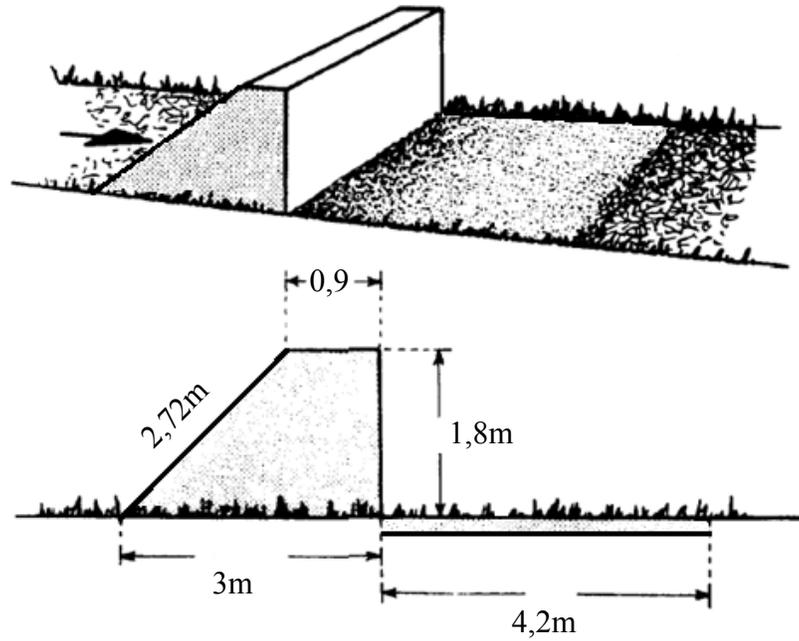
Note : Board on the floor in the tunnel. / Planche sur le sol dans le tunnel.



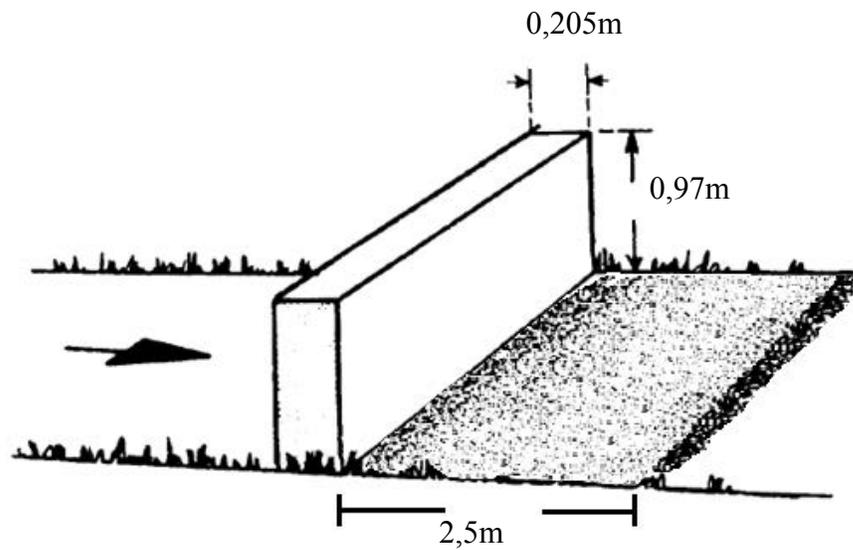
**OBSTACLE NO. 12 : Four steps of beam / Quatre poutres en escalier**



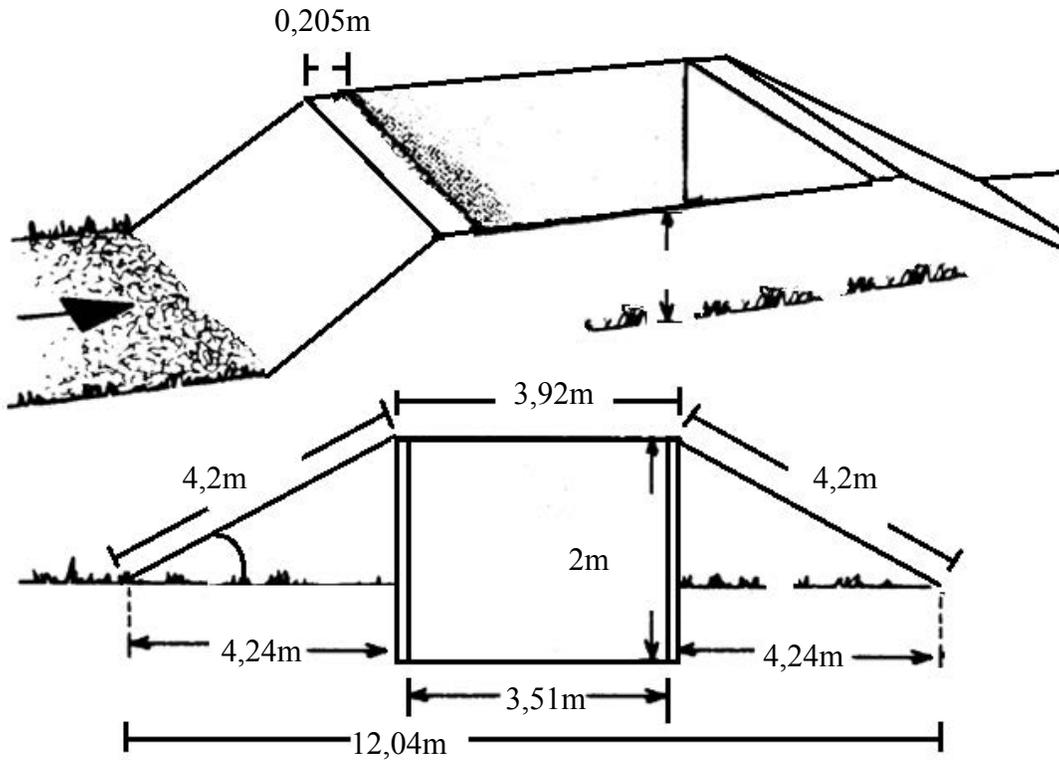
**OBSTACLE NO. 13 : Banquette / Banquette**



**OBSTACLE NO. 14 : Low wall 3 feet / Mur d'assaut de 3 pieds**

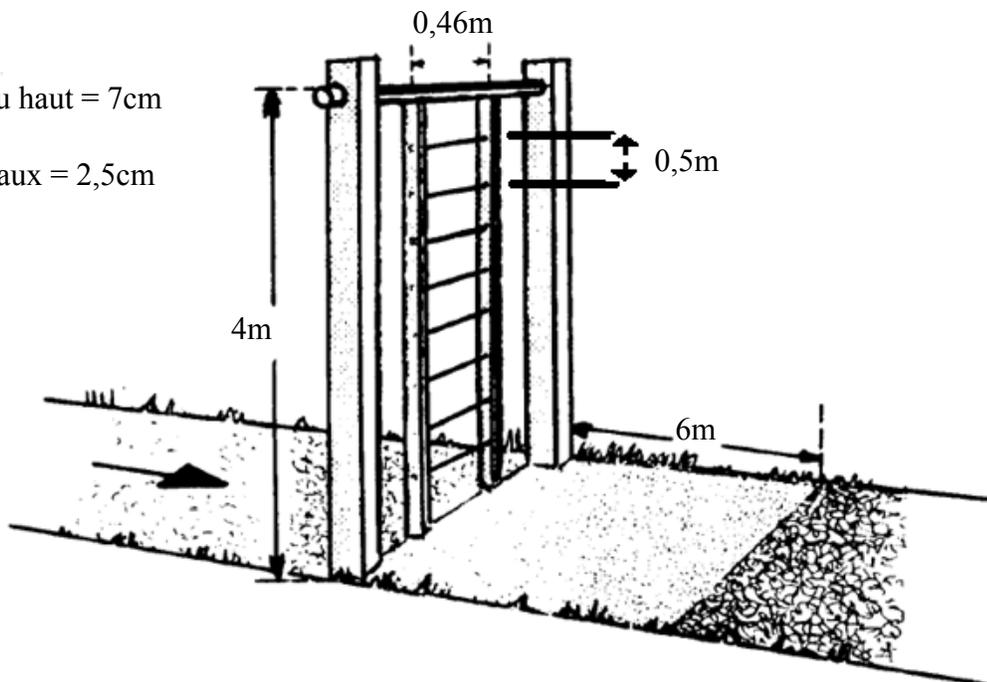


**OBSTACLE NO. 15 : Pit / Fosse**

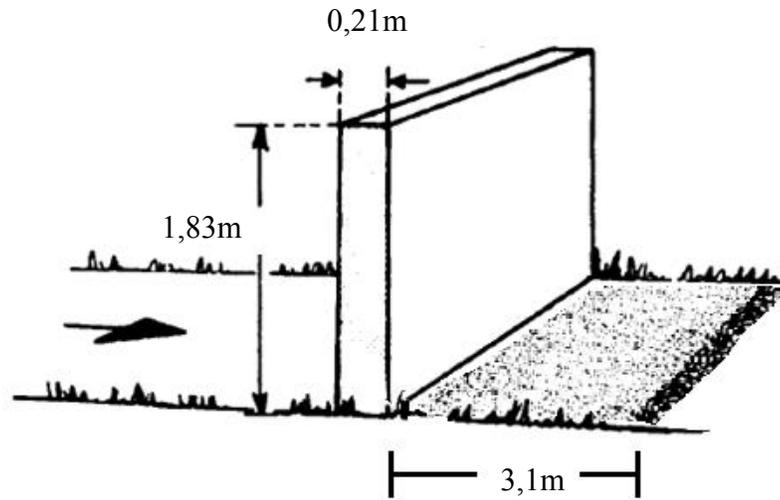


**OBSTACLE NO. 16 : Vertical ladder / Échelles de métal**

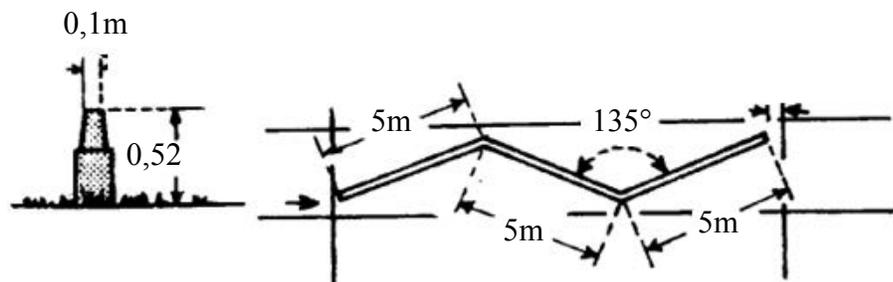
Top Bar/Bar du haut = 7cm  
+  
7 x Bars/Barreaux = 2,5cm



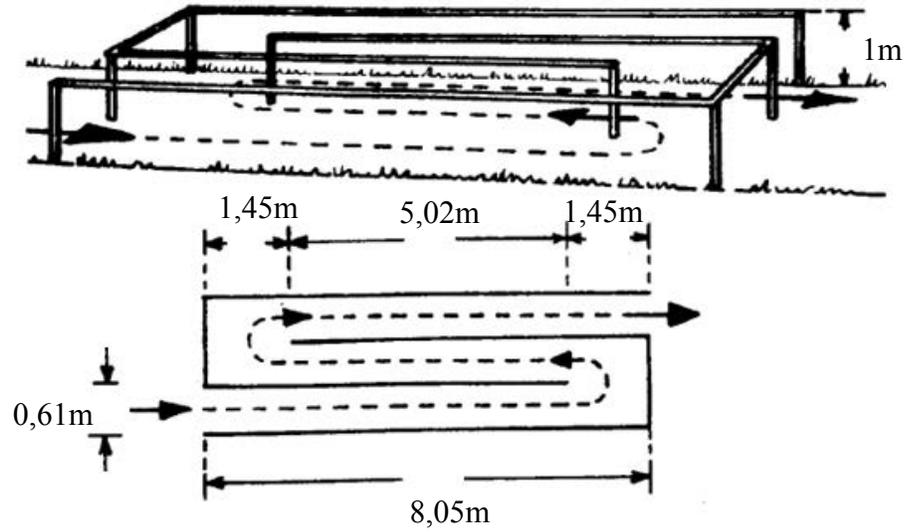
**OBSTACLE NO. 17 : High wall 6 feet / Mur d'assaut de 6 pieds**



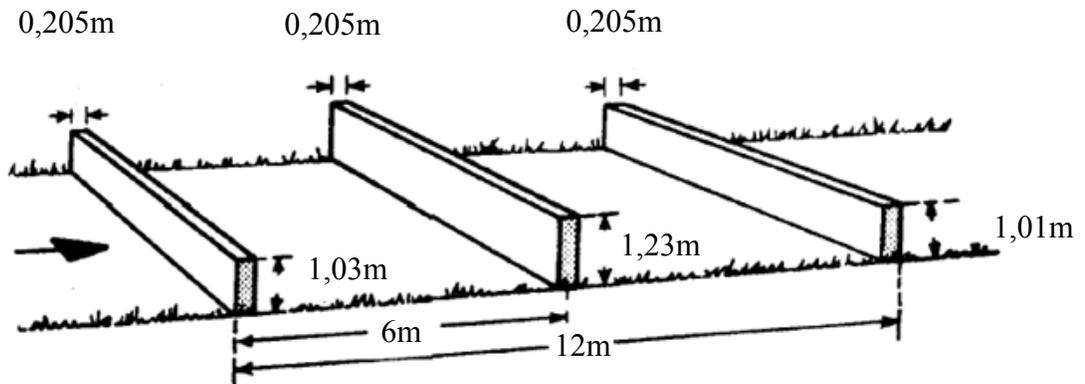
**OBSTACLE NO. 18 : Balance beams (zigzag) / Poutres d'équilibre basses (zigzag)**



**OBSTACLE NO. 19 : Chicanes (Ticket counter) / Chicane**



**OBSTACLE NO. 20 : Three assault walls / Trois murs d'assauts**



## APPENDIX 3A / ANNEXE 3A : OBSTACLE COURS POOL / COURSE À OBSTACLES EN PISCINE

### 1. Description of obstacles (Characteristics) / Description des obstacles (Caractéristiques)

#### a. **OBSTACLE NO. 1**

Two poles (minimum diameter 15 cm, completely fixed at the side, in a floating position, placed perpendicularly to the corridor with a spacing of 3 m.) / Deux poteaux (diamètre minimum de 15 cm, entièrement fixés sur le côté, en position flottante, perpendiculairement au couloir avec un espacement de 3 mètres.)

Crossing : Pass over the first obstacle and under the second. / Franchissement : Passez par-dessus le premier obstacle et sous le second.

#### b. **OBSTACLE NO. 2**

A raft 3 m long in floating position, completely fixed. Thickness of the raft at the entrance and the exit 0.05 - 0.10 m. / Un radeau de 3 m de long complètement fixé. L'épaisseur du radeau à l'entrée et la sortie est 0.05 - 0.10 m

Crossing : Pass under the raft. / Franchissement : Passez sous le radeau.

### **TOUCH THE WALL, half turn. / TOUCHEZ LE MUR, Demi tour.**

#### c. **OBSTACLE NO. 3**

A platform of planks covered with carpet 1.20 m (width tolerance between 1.15 and 1.25 m). / Une plate-forme de planches recouvert d'un tapis de 1.20 m (tolérance entre 1.15 et 1.25 m)

Crossing : Pass over the platform. / Franchissement : Passez par-dessus la plate-forme.

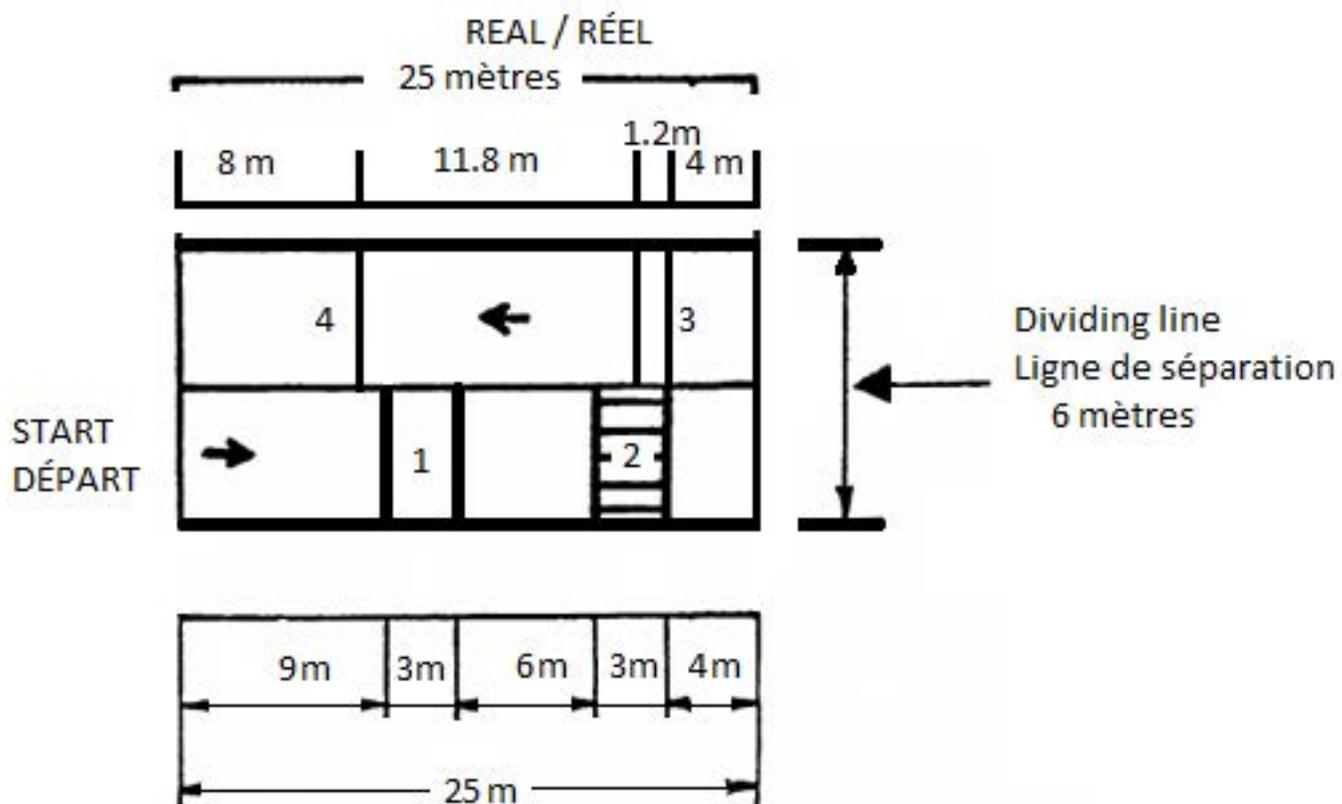
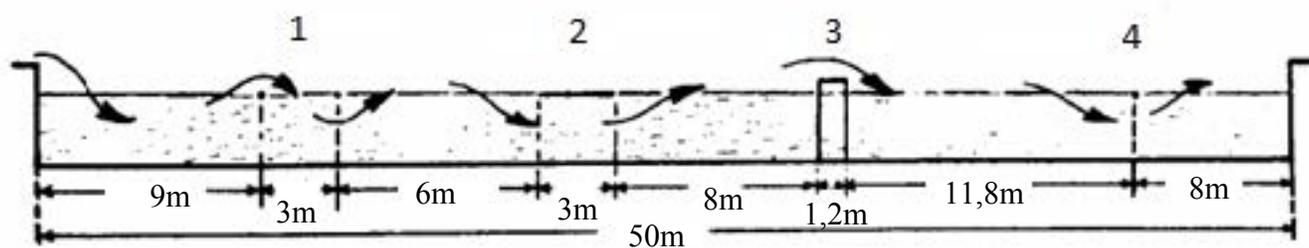
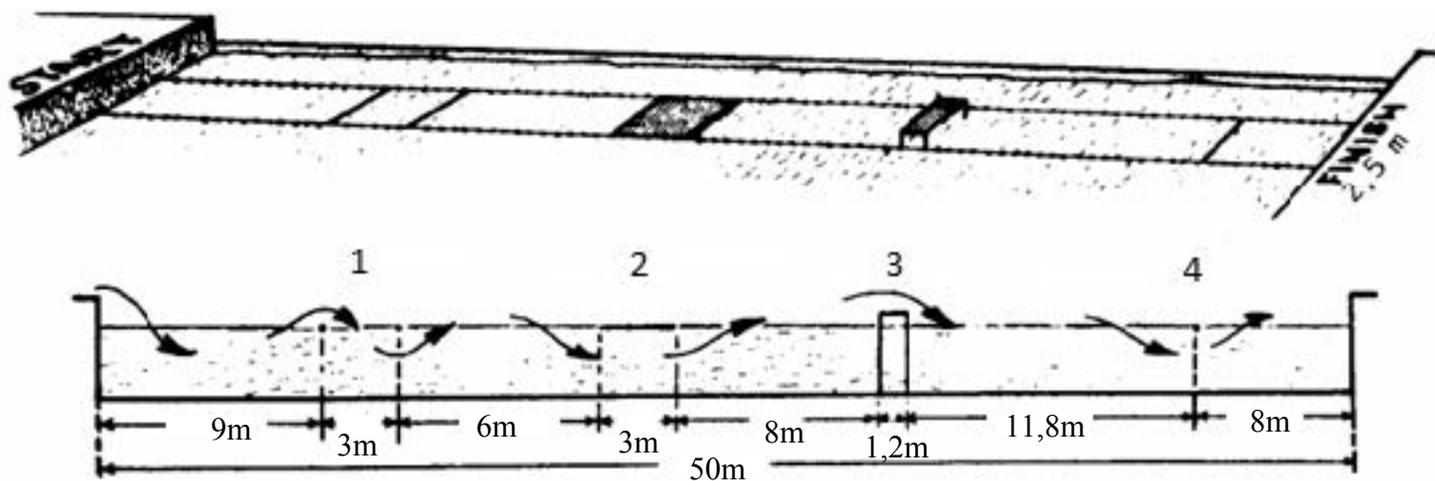
#### d. **OBSTACLE NO. 4**

A pole (minimum diameter 15 cm) completely fixed in a floating position. However, this pole may be slightly mobile in the vertical direction. / Un poteau (diamètre minimum de 15 cm) complètement fixé dans une position flottante. Cependant, ce poteau peut-être légèrement mobile dans la direction verticale.

Crossing : Pass under the pole and finish the race. / Franchissement : Passer sous le poteau et terminez la course.

APPENDIX 3B / ANNEXE 3B : LAYOUT OF OBSTACLES / DISPOSITION DES OBSTACLES

Distance 2x25 m pool projected on 50 m length.  
 Distance 2x25 m piscine projetée sur 50 m de longueur.

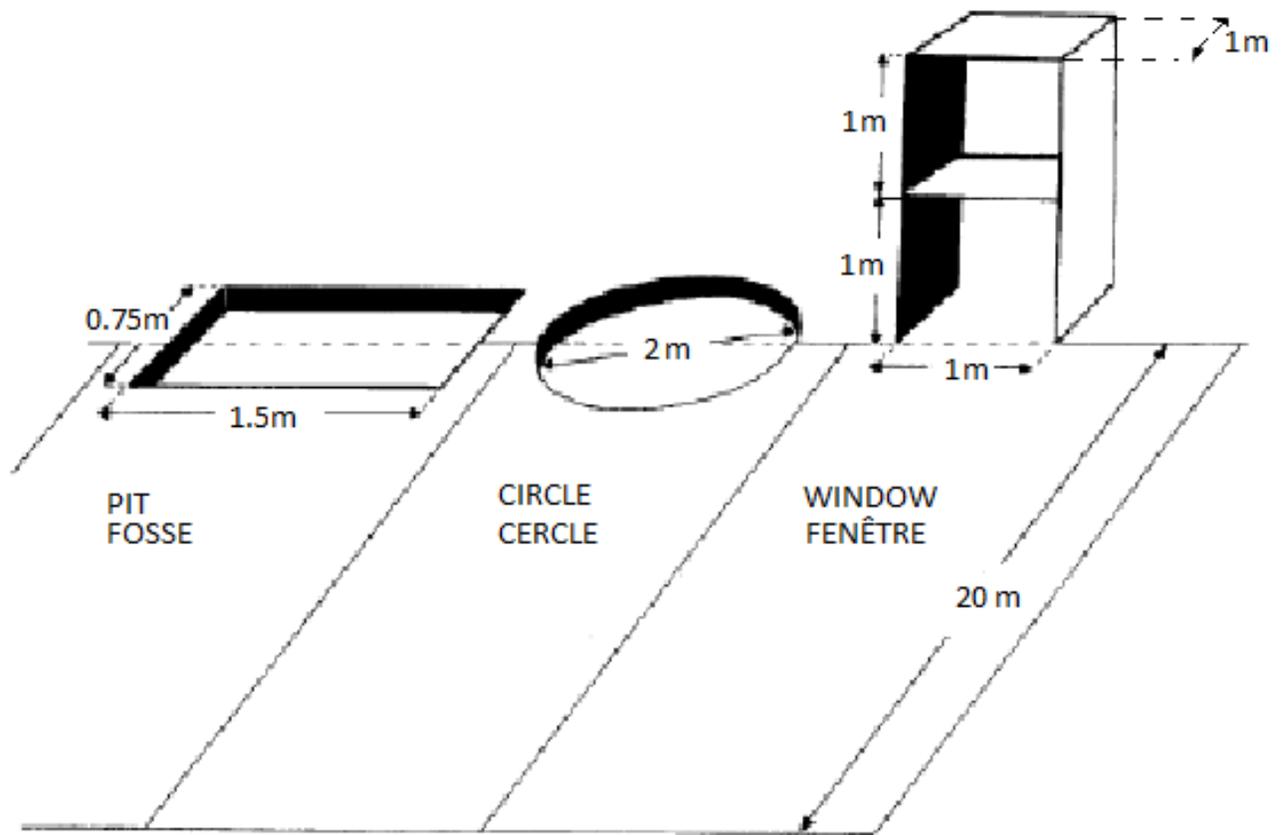


APPENDIX 3C / ANNEXE 3C : FATIGUE DRESS / TENUE DE CORVÉE

Fatigue Dress MILCOMP 2018 / Tenue de corvée (Chienne de mécano) COMPMIL 2018



APPENDIX 4A / ANNEXE 4A : HANDGRENADE THROWING DIMENSIONS AND POSITIONS OF TARGETS / PROJECTION DE LA GRENADE À MAIN, DIMENTION ET POSITION DES CIBLES



APPENDIX 4B / ANNEXE 4B: HANDGRENADE THROWING / PROJECTION DE LA GRENADE À MAIN  
INDICATIONS OF HITS / INDICATION DU TOUCHÉ



**HIT**

TOUCHÉ



**NO HIT**

NON TOUCHÉ

**IMPORTANT :**

**No pin , no lever. / Pas de goupille, pas de levier.**



CIOR MILCOMP

Team No:

Date:

Competitors Name:

Time:

Protest (continue on reverse side if necessary)

Competitors Signature:

---

Head of Delegation:

Date:

Country:

Time:

Elaboration on protest (only if necessary)

Head of Delegation Signature:

Or Deputy (if Deputy print name and position):

---

Decision of Technical Jury

Head of Delegation (or Deputy) and competitor debriefed on decision

Date:

Time:

Head of Technical Jury Signature:

ANNEXE 5B : FORMULAIRE DE CONTESTATION

MILCOMP CIOR Date:

No équipe:

Heure:

Nom des compétiteurs:

Contestation (continuer au verso si nécessaire)

Signatures compétiteurs:

---

Chef de délégation:

Date:

Pays:

Heure:

Élaboration de la contestation (seulement si nécessaire)

Signature du Chef de délégation:

Ou adjoint (si c'est le cas inscrire le nom et position ):

---

Décision du jury technique

Chef de délégation (ou adjoint) et compte rendu aux compétiteurs sur la décision.

Date:

Heure:

Signature du chef du jury technique: